



БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ

6B02 - Өнер және гуманитарлық ғылымдар
(Білім беру саласының жіктелуі және коды)

6B023 - Тілдер және әдебиет
(Даярлау бағытының жіктелуі және коды)

0230
(Халықаралық стандарттық білім беру жіктеуішіндегі код)

B036 - Аударма ісі
(Білім беру бағдарламасы тобының жіктелуі және коды)

6B02302 - Аударма ісі
(Білім беру бағдарламасының коды және атауы)

Бакалавр
(дайындық деңгейі)

Семей

Білім беру бағдарламасы

6B02 – Өнер және гуманитарлық ғылымдар
(Білім беру саласының жіктелуі және коды)

6B023 - Тілдер және әдебиет
(Даярлау бағытының жіктелуі және коды)

0230
(Халықаралық стандарттық білім беру жіктеуішіндегі код)

B036 - Аударма ісі
(Білім беру бағдарламасы тобының жіктелуі және коды)

6B02302 - Аударма ісі
(Білім беру бағдарламасының коды және атауы)

бакалавр
(дайындық деңгейі)

АЛҒЫ СӨЗ

Әзірленді

Қазақстан Республикасы ҒжЖБМ 2022 жылғы 20 шілдедегі № 2 бұйрығы (жаңа редакцияда - 20.02.2023 № 66) ЖжЖООкББМЖМС негізінде 6В023 - Тілдер және әдебиет даярлау бағыты бойынша 6В02302 - Аударма ісі білім беру бағдарламасы Академиялық комитетінде

АК құрамы	Аты- жөні, толық	Ғылыми лауазымы, атағы, қызметі
АК жетекшісі	Касымова Асем Аленовна	факультет деканы
БББ менеджері	Койлыбаева Алия Нусуповна	аға оқытушы, гуманитарлық ғылымдар магистрі
АК мүшесі	Аккалиева Айжан Файзрахмановна	Шет тілдері кафедрасының доцент м.а., PhD
АК мүшесі	Мадимова Диляра Тлеугалиевна	Шет тілдері кафедрасының оқытушысы , гуманитарлық ғылымдар магистрі
АК мүшесі	Кайрамбаева Мейрамгуль Сейтжапаровна	Абайдың "Жидебай-Берілі" мемлекеттік тарихи-мәдени және әдеби-мемориалдық қорық-музейінің директорының орынбасары
АК мүшесі	Саматов Ғазизбек Қайратұлы	Абай халықаралық әуежайы ЖШС директоры
АК мүшесі	Жулдызбекова Зейне Саятовна	6В02302 «Аударма ісі» ББ ПД-201 тобының студенті
АК мүшесі	Құлжанбекова Еркежан Русланбекқызы	6В02302 «Аударма ісі» ББ ПД-301 тобының студенті

ПІКІР БЕРІЛДІ

Аты- жөні, толық	Қызметі, жұмыс орыны
Рекида Ирина Михайловна	Абай облысының Невзоровтар отбасы атындағы облыстық бейнелеу өнері мұражайы.
Капышева Гульнара Кыдырбековна	НАО Восточно-Казахстанский университет им. С. Аманжолова

ҚАРАСТЫРЫЛДЫ

2024 жылғы 15 қаңтардағы No 3 хаттамамен филология факультетінің академиялық сапа жөніндегі комиссия отырысында.

Филология жоғары мектебінің академиялық сапа жөніндегі комиссиясының отырысында Университеттің Ғылыми кеңесінде бекітуге ұсынылды
Хаттама № 6 "06 " маусым 2024 ж.

БЕКІТІЛДІ

Университеттің Ғылыми кеңесінің отырысында, 2024 жылғы "19" қаңтардағы № 6/1 хаттама.

Университеттің Ғылыми кеңесінің отырысында, 2024 жылғы 28 маусыдағы № 11 хаттама

Мазмұны

1. Кіріспе
2. Білім беру бағдарламасының паспорты:
 - 2.1. Білім беру бағдарламасының мақсаты;
 - 2.2. Білім беру бағдарламасы шеңберінде даярлау бейінінің картасы:
 - Білім беру саласының жіктелуі және коды;
 - Даярлау бағытының жіктелуі және коды;
 - Халықаралық стандарттық білім беру жіктеуішіндегі код;
 - Білім беру бағдарламасы тобының жіктелуі және коды;
 - Білім беру бағдарламасының коды және атауы;
 - 2.3. БББ айрықша ерекшеліктері (қос дипломды/бірлескен, ЖЖОКБҰ-серіктес, double major, инновациялық);
 - 2.4. Түлектің біліктілік сипаттамасы:
 - Берілетін дәреже / біліктілік;
 - Кәсіптік стандарттың атауы;
 - Жаңа мамандықтар атласы;
 - Өңірлік стандарт;
 - Кәсіп атауы / маманның қызметінің тізімі;
 - СБШ (салалық біліктілік шеңбері) бойынша біліктілік деңгейі;
 - Кәсіби қызмет саласы;
 - Кәсіби қызмет нысаны;
 - Кәсіби қызмет түрлері;
 - 2.5. Бітіруші түлек моделі.
3. Білім беру бағдарламасының модульдері мен мазмұны
4. Білім беру бағдарламасындағы көлемін көрсететін жиынтық кесте 6B02302 - Аударма ісі»

1.Кіріспе

1.1.Жалпы деректер

Білім беру бағдарламасы B03602 «Аударма ісі» Семей қаласының Шәкәрім атындағы университетінің Шет тілдер кафедрасында жасалған.

Білім беру бағдарламасының ерекшелігі еңбек нарығының қажеттілігін және жұмыс берушілердің талаптарын қамтамасыз ететін мамандарды даярлаудың Құзыретті моделі негізінде жасалған. Бұл модель түлектердің негізгі құзыреттілігін, олардың дайындық деңгейін және нақты кәсіби функцияларды орындауға дайындығын сипаттайды.

B03602 "Аударма ісі" білім беру бағдарламасының бірегейлігі Аударма ісі саласында толыққанды, сапалы кәсіби білім, кәсіби құзыреттілікті алу үшін жағдайларды қамтамасыз ету болып табылады.

Бітірушінің кәсіби қызмет саласы болып табылады:

- әкімшілік-басқару саласы;
- мәдениет және мәдениетаралық коммуникация саласы;
- халықаралық байланыс саласы;
- баспа ісі саласы;
- бұқаралық ақпарат құралдары саласы;
- ақпараттық-аналитикалық сала және басқа салаларда.

Білім беру бағдарламасын іске асыру кезінде оқу процесінде тез өзгертін технологиялық ортада білім алушылардың цифрлық құзыреттерін дамыта отырып, жасанды интеллект құралдарын қолдану көзделеді.

Білім беру бағдарламасы жоғары оқу орны жағдайында ерекше білім беру қажеттіліктері бар студенттерді оқытуды, сондай-ақ оның әлеуметтенуін және қоғамға кірігуін көздейді.

Білім беру бағдарламасын іске асыру кезінде оқу процесінде тез өзгертін технологиялық ортада білім алушылардың цифрлық құзыреттерін дамыта отырып, жасанды интеллект құралдарын қолдану көзделеді.

Білім беру бағдарламасы жоғары оқу орны жағдайында ерекше білім беру қажеттіліктері бар студенттерді оқытуды, сондай-ақ оның әлеуметтенуін және қоғамға кірігуін көздейді.

1.2.Қорытындылау критерийлері

Даярлау бойынша білім беру үрдісінің аяқталуының негізгі критерийі бакалавр білім алушылардың теориялық оқытудың кемінде 203 кредитін, сондай-ақ практиканың кемінде 27 кредитін игеруі, 12 кредит қорытынды аттестаттау болып табылады.

Барлығы 240 кредит.

1.3.Типтік оқу мерзімі: 4 жыл.

2. Білім беру бағдарламасының паспорты

2.1. Білім беру бағдарламасының мақсаты	Кәсіби өсуге, әлеуметтік және кәсіби ұтқырлыққа дайын шет тілдерін меңгерудің халықаралық стандарттарына және мәдениетаралық коммуникация саласындағы құзыреттерге сәйкес келетін шет тілдерінің білікті аудармашыларын даярлау.
2.2. Білім беру бағдарламасы шеңберінде даярлау бейінінің картасы	
Білім беру саласының жіктелуі және коды	6B02 - Өнер және гуманитарлық ғылымдар
Даярлау бағытының жіктелуі және коды	6B023 - Тілдер және әдебиет
Халықаралық стандарттық білім беру жіктеуішіндегі код	0230
Білім беру бағдарламасы тобының жіктелуі және коды	B036 - Аударма ісі
Білім беру бағдарламасының коды және атауы	6B02302 - Аударма ісі
2.3. БББ айрықша ерекшеліктері (қос дипломды/бірлескен, ЖЖОКБҰ-серіктес, double major, инновациялық)	-
2.4. Түлектің біліктілік сипаттамасы	
Берілетін дәреже / біліктілік	6B02302 «Аударма ісі» білім беру бағдарламасы бойынша тіл білімі бакалавры
Кәсіптік стандарттың атауы	Аудармашы 26.01.2021
Жаңа мамандықтар атласы	-
Өңірлік стандарт	-
Кәсіп атауы / маманның қызметінің тізімі	Аудармашы-референт Гид-аудармашы Аудармашы-лингвист Ілеспе аудармашы Көркем аударма бойынша аудармашы
СБШ (салалық біліктілік шеңбері) бойынша біліктілік деңгейі	6
Кәсіби қызмет саласы	- мәдениет және мәдениетаралық коммуникация - халықаралық байланыстар; - баспа ісі; - бұқаралық ақпарат құралдары; - ақпараттық-аналитикалық; - әкімшілік-басқару.
Кәсіби қызмет нысаны	- аударма бюросы; - мәдениет мекемелері; - халықаралық ұйымдар; - әртүрлі ақпараттық-аналитикалық қызметтер; - елшіліктер мен өкілдіктер, министрліктер; - туризм жөніндегі агенттік; - баспа; - ғылыми-зерттеу институттары; - журналдар мен газеттер редакциясы (редактор, журналист лауазымы)); - әр түрлі компаниялардағы қабылдау бөлмелері (хатшы-референт); - баспасөз орталықтары; - әдеби одақтар; - кітапхана

Кәсіби қызмет түрлері	<ul style="list-style-type: none"> - аудармашылық; - эксперименттік-зерттеу; - ғылыми-зерттеу; - ұйымдастырушылық-басқарушылық қызмет; - өндірістік-басқарушылық; - ақпараттық-аналитикалық.
2.5.Бітіруші түлек моделі	<p>6B02302 Аударма ісі ББ түлегінің моделі Қазақстан Республикасы инновациялық интегративті моделін қалыптастырудағы негізгі құзыреттіліктерінің, олардың дайындық деңгейінің және нақты кәсіби функцияларды орындауға дайындығының сипаттамасы болып табылады. Осы модельге сәйкес - "6B02302 - Аударма ісі ББ түлегі-осы аймақ қызметінің теориялық және практикалық тәжірибесін игеру барысында қалыптасатын және дамитын маманның әлеуметтік, коммуникативтік, жалпы кәсіби және арнайы-кәсіби құзыреттерінің өзара іс-қимылы болып табылатын қазіргі заманғы тұлға.</p>

3. Білім беру бағдарламасының модульдері мен мазмұны

1 модуль. Қоғамдық және гуманитарлық білім негіздері

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Бұл модуль әлеуметтік- мәдени, экономикалық- құқықтық, экологиялық білім, коммуникативтік іскерліктер, қоғам дамуының қазіргі заманғы үрдістерін ескере отырып, ақпараттық технологияларды қолдану аспектілерді ашады.

Модуль пәндері

Шетел тілі

Қазақ (Орыс) тілі (1)

Әлеуметтік-саясаттану білім модулі (әлеуметтану, саясаттану, мәдениеттану, психология)

Дене шынықтыру

Шетел тілі

Қазақ (Орыс) тілі (2)

Экономикалық-құқықтық және экологиялық білім негіздері

Дене шынықтыру

Қазақстан тарихы

Дене шынықтыру

Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар

Дене шынықтыру

Абай әлемі

Философия

2 модуль. Базалық тілдік дайындық

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

2- модуль пәндерінің мазмұны білім алушылардың негізгі шет тілі (ағылшын) бойынша базалық білімді меңгеруіне ықпал етеді. Осы модульдің пәндерін оқығаннан кейін білім алушылар алған білімдерін жазбаша және ауызша коммуникацияда қолдануға, Оқытылатын тіл елінің шындықтары мен ұлттық - мәдени ерекшеліктерін бағалауға, өз пікірлерін дәлелдеуге және қорғауға мүмкіндік алады.

Модуль пәндері

Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы және фонетикасы

Екінші шет тілі бастапқы

Мәтіндер мен жағдаяттардағы грамматика

Қазіргі заманғы ағылшын тілінің грамматикалық құрылысы

Лексикография және сөздікпен жұмыс

Қазіргі ағылшын тілінің лексикалық құрылымы

Шешендік өнер

Туризм саласындағы мәтіндерді аудару

Оқу тәжірибе

Хат және эссе жазу практикасы

Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы

Базалық шетел тілі (ағылшын тілі) B2 I деңгейі

Екінші шет тілінің бизнес курсы

Екінші шет тілі ілгерінді

Екінші шет тілі мәтінін лингвистикалық талдау (B1 деңгейі)

Аудармаға дейінгі әдеби талдау

Базалық шетел тілі (ағылшын тілі) B 2 деңгейі II

Екінші шет тіліндегі қарым-қатынас (B1 деңгейі)

Мәдениеттер диалогы аясында қазіргі заманғы ағылшын тілі

Ағылшын тілді елдердің балалар әдебиеті

Лингвоелтану

Оқытылатын тіл елдерінің қазіргі әдебиеті

3 модуль. Зерттелетін тілдің теориялық негіздері

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Осы модульдің пәндерін зерделеу білім алушыларға тілдік бірліктерге грамматикалық, синтаксистік, морфологиялық, контекстік және этимологиялық талдау жүргізуге, оқу процесінде әртүрлі салалардан алған білімдерін біріктіруге мүмкіндік береді.

Модуль пәндері

Аударма теориясы

Лингвистикалық ілім тарихы

Мәтін лингвистикасы

Оқытылатын тіл теориясының негіздері (Теориялық фонетика. Теориялық грамматика. Лексикология.)

Қазақ (орыс) және шетел тілдерінің функционалды стилистикасы

4 модуль. Кәсіби тілдік

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Кәсіптік- тілдік практикум коммуникативтік және мәдениетаралық құзыреттілікті дамытуға және болашақ аудармашының кәсіптік бағдарланған жағдайларында мәдени-адекватты сөйлеу қарым-қатынас стратегиясы мен тактикасын әзірлеуге ықпал етеді. Оқытудың негізгі мақсаты мәдениетаралық- коммуникативтік құзыреттілікті қалыптастыру және мәдениетаралық өзара іс- қимыл субъектілері ретінде студент-аудармашылардың шет тілдік сөйлеу қарым-қатынас мәдениетін жетілдіру болып табылады.

Модуль пәндері

Шетел тілін арнайы мақсатта оқыту (C1 деңгейі)

Рефераттау және аннотациялау

Шетел тілін арнайы мақсатта оқыту (C2 деңгейі)

Мамандандырылған кәсіби шетел тілі

5 модуль. Аудармашылық қызметінің негіздері

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Модульдағы пәндер айқын прагма-кәсіби сипатқа ие. Мақсаты болашақ аудармашыларда аудармашының кәсіби қызметінің іргелі факторларын игеру арқылы мәдениетаралық өзара іс қимыл субъектілері ретінде кәсіби бағдарланған құзыреттерді қалыптастыру болып табылады.

Модуль пәндері

Мамандыққа кіріспе

Гид-аудармашы мамандығының негіздері

Аударма жазу техникасы

Өндірістік тәжірибе 1

Ғылыми-техникалық аударма

Аударманың грамматикалық мәселері

Аударма қызметінің мәдени аспектілері

Өндірістік тәжірибе 2

Іскерлік хат-хабар

Көркем мәтінмен жұмыс

Өндірістік тәжірибе 3

6 модуль. Кәсіби коммуникативтік

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

6-модуль пәндерінің мақсаты білім алушыларға кәсіби коммуникативтік жағдай шеңберінде тілдік құралдарды меңгеруге, оқу міндеттерін түсіну және шешу үшін қажетті ағылшын тілінде мамандандырылған ақпаратты іздеуді, талдауды және бағалауды жүзеге асыруға мүмкіндік беру болып табылады.

Модуль пәндері

Қазақ ұлттық әдебиеті аудармада

Лингвомәдениеттану

Экономикалық және қоғамдық-саяси мәтіндерді аудару

Жазбаша аударма практикасы

Ілеспелі аударма практикасы

Қазақстанның аударма ісінің тарихы

Ғылым терминологиясы

Көркем аударма практикасы

Шетел халықтарының әдебиеті (VI - XIII, XIX - XX ғғ) (ағылшын тілінде)

Жазбаша аударма практикасы II

Заң мәтіндерінің аударылуы

Синхронды аударма практикасы

Интернет зерттеу құралы ретінде

Ішкі құжаттаманың аудармасы

Ауызша аударма практикасы

Ағылшын тілінің функционалды грамматикасы және аудармасы

7 модуль. Аударма-зерттеу

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Шет елдермен экономикалық ынтымақтастықтың дамуымен экономика және банк текст саласындағы мәтіндерді аудару мүмкіндігі ерекше маңызға ие болады. Салалық аударма саласындағы кәсіби аудармашылар үшін қажетті іргелі білім, білік пен құзыреттіліктің қалыптасуы осы модульдің мақсаты болып табылады.

Модуль пәндері

Аудио-бейне ресурстардағы ағылшын тілі

Entertainment ресурстар негізіндегі ағылшын тілі

Деректі бейнересурстар негізіндегі ағылшын тілі

Тілдік қарым-қатынас теориясы мен практикасы

Академиялық мақсаттағы ағылшын тілі

Диплом алдындағы тәжірибе

8 модуль. Кәсіби -қолданбалы

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Модульдің мақсаты халықаралық келіссөздерді ұйымдастыру және жаңалықтар блогы форматында халықаралық оқиғаларды жариялау дағдылары мен дағдылары бар халықаралық өзара іс-қимыл саласында жоғары білікті мамандарды даярлау болып табылады. Студенттер нормативтік құжаттаманы жүргізу және жаңалықтар ақпаратын ұйымдастыру негіздерімен танысады, сондай-ақ оларды аударуға бағдарланады.

Модуль пәндері

Кәсіби бағытталған аударманың практикалық курсы

Стандартталған тестер: TOEFL / IELTS

Халықаралық бизнеске арналған тіл

Ағылшын фольклорының аудармасы

Медиа-мәтіндер аудармасы

Аударма және мәдениаралық қарым-қатынас

Мәдениетаралық коммуникация контекстіндегі кәсіби шет тілі

Аударма қызметіндегі тұлғааралық дағдылар бойынша тренингі

Қорытынды аттестаттау

Модуль мазмұнының қысқаша сипаттамасы

Дипломдық жұмысты жазу және қорғау немесе кешенді емтиханды дайындау және тапсыру.

Модуль пәндері

Дипломдық жұмысы

Кешенді емтихан

4.Білім беру бағдарламасындағы көлемін көрсететін жиынтық кесте

«6B02302 - Аударма ісі»

Пән атауы	Цикл / компо- не нт	Семестр	Кредиттер саны	Барлық сағат саны	Дәріс	Пр. / Сем.	Зерт	ОБА ӨЖ	БАӨ Ж	Білімді бақылау нысаны
1 модуль. Қоғамдық және гуманитарлық білім негіздері										
Шетел тілі	ЖББП/ МК	1	5	150		45		35	70	Емтихан
Қазақ (Орыс) тілі (1)	ЖББП/ МК	1	5	150		45		35	70	Емтихан
Әлеуметтік-саясаттану білім модулі (әлеуметтану, саясаттану, мәдениеттану, психология)	ЖББП/ МК	1	8	240	30	45		55	110	Емтихан
Дене шынықтыру	ЖББП/ МК	1	2	60		60				Дифференциалдық сынақ
Шетел тілі	ЖББП/ МК	2	5	150		45		35	70	Емтихан
Қазақ (Орыс) тілі (2)	ЖББП/ МК	2	5	150		45		35	70	Емтихан
Экономикалық-құқықтық және экологиялық білім негіздері	ЖББП/ ЖООК	2	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Дене шынықтыру	ЖББП/ МК	2	2	60		60				Дифференциалдық сынақ
Қазақстан тарихы	ЖББП/ МК	3	5	150	15	30		35	70	Мемлекеттік экзамен
Дене шынықтыру	ЖББП/ МК	3	2	60		60				Дифференциалдық сынақ
Ақпараттық-коммуникациялық технологиялар	ЖББП/ МК	4	5	150	15	15	15	35	70	Емтихан
Дене шынықтыру	ЖББП/ МК	4	2	60		60				Дифференциалдық сынақ
Абай әлемі	БП/ ЖООК	4	3	90	15	15		20	40	Емтихан
Философия	ЖББП/ МК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
2 модуль. Базалық тілдік дайындық										
Ағылшын тілінің практикалық грамматикасы және фонетикасы	БП/ ЖООК	1	5	150		45		35	70	Емтихан
Екінші шет тілі бастапқы	БП/ ЖООК	2	5	150		45		35	70	Емтихан

Мәтіндер мен жағдаяаттардағы грамматика	БП/ТК	2	5	150		45		35	70	Емтихан
Қазіргі заманғы ағылшын тілінің грамматикалық құрылысы	БП/ТК	2	5	150		45		35	70	Емтихан
Лексикография және сөздікпен жұмыс	БП/ТК	2	3	90		30		20	40	Емтихан
Қазіргі ағылшын тілінің лексикалық құрылымы	БП/ТК	2	5	150		45		35	70	Емтихан
Шешендік өнер	БП/ТК	2	3	90		30		20	40	Емтихан
Туризм саласындағы мәтіндерді аудару	БП/ТК	2	3	90		30		20	40	Емтихан
Оқу тәжірибе	БП/ ЖООК	2	2	60						Практика бойынша қорытынды баға
Хат және эссе жазу практикасы	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Базалық шетел тілі (ағылшын тілі) B2 I деңгейі	БП/ ЖООК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Екінші шет тілінің бизнес курсы	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Екінші шет тілі ілгерінді	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Екінші шет тілі мәтінін лингвистикалық талдау (B1 деңгейі)	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Аудармаға дейінгі әдеби талдау	БП/ТК	3	5	150		45		35	70	Емтихан
Базалық шетел тілі (ағылшын тілі) B 2 деңгейі II	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Екінші шет тіліндегі қарым-қатынас (B1 деңгейі)	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Мәдениеттер диалогы аясында қазіргі заманғы ағылшын тілі	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Ағылшын тілді елдердің балалар әдебиеті	БП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Лингвоелтану	БП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Оқытылатын тіл елдерінің қазіргі әдебиеті	БП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
3 модуль. Зерттелетін тілдің теориялық негіздері										
Аударма теориясы	БП/ ЖООК	3	3	90	15	15		20	40	Емтихан
Лингвистикалық ілім тарихы	БеП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Мәтін лингвистикасы	БеП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Оқытылатын тіл теориясының негіздері (Теориялық фонетика. Теориялық грамматика. Лексикология.)	БеП/ТК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Қазақ (орыс) және шетел тілдерінің функционалды стилистикасы	БП/ ЖООК	7	5	150	15	30		35	70	Емтихан
4 модуль. Кәсіби тілдік										
Шетел тілін арнайы мақсатта оқыту (C1 деңгейі)	БеП/ ЖООК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Рефераттау және аннотациялау	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Шетел тілін арнайы мақсатта оқыту (C2 деңгейі)	БеП/	6	5	150		45		35	70	Емтихан

	ЖООК									
Мамандандырылған кәсіби шетел тілі	БеП/ТК	7	6	180		60		40	80	Емтихан
5 модуль. Аудармашылық қызметінің негіздері										
Мамандыққа кіріспе	БП/ ЖООК	1	3	90	15	15		20	40	Емтихан
Гид-аудармашы мамандығының негіздері	БП/ТК	3	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Аударма жазу техникасы	БП/ТК	3	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Өндірістік тәжірибе 1	БП/ ЖООК	4	5	150						Практика бойынша қорытынды баға
Ғылыми-техникалық аударма	БП/ ЖООК	5	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Аударманың грамматикалық мәселері	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Аударма қызметінің мәдени аспектілері	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Өндірістік тәжірибе 2	БП/ ЖООК	6	5	150						Практика бойынша қорытынды баға
Іскерлік хат-хабар	БеП/ТК	7	6	180		60		40	80	Емтихан
Көркем мәтінмен жұмыс	БеП/ТК	7	6	180		60		40	80	Емтихан
Өндірістік тәжірибе 3	БеП/ТК	8	15	450						Практика бойынша қорытынды баға
6 модуль. Кәсіби коммуникативтық										
Қазақ ұлттық әдебиеті аудармада	БП/ ЖООК	4	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Лингвомәдениеттану	БеП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Экономикалық және қоғамдық-саяси мәтіндерді аудару	БеП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Жазбаша аударма практикасы	БеП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Ілеспелі аударма практикасы	БеП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Қазақстанның аударма ісінің тарихы	БеП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Ғылым терминологиясы	БеП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Көркем аударма практикасы	БП/ТК	7	5	195		45		35	70	Емтихан
Шетел халықтарының әдебиеті (VI - XIII, XIX - XX ғғ) (ағылшын тілінде)	БП/ТК	7	5	195		45		35	70	Емтихан
Жазбаша аударма практикасы II	БП/ТК	7	5	195		45		35	70	Емтихан
Заң мәтіндерінің аударылуы	БеП/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Синхронды аударма практикасы	БеП/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Интернет зерттеу құралы ретінде	БеП/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Ішкі құжаттаманың аудармасы	БеП/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Ауызша аударма практикасы	БеП/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан

Ағылшын тілінің функционалды грамматикасы және аудармасы	Беп/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
7 модуль. Аударма-зерттеу										
Аудио-бейне ресурстардағы ағылшын тілі	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Entertainment ресурстар негізіндегі ағылшын тілі	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Деректі бейнересурстар негізіндегі ағылшын тілі	БП/ТК	4	5	150		45		35	70	Емтихан
Тілдік қарым-қатынас теориясы мен практикасы	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Академиялық мақсаттағы ағылшын тілі	Беп/ ЖООК	7	6	180		60		40	80	Емтихан
Диплом алдындағы тәжірибе	Беп/ТК	8	15	450						Практика бойынша қорытынды баға
8 модуль. Кәсіби -қолданбалы										
Кәсіби бағытталған аударманың практикалық курсы	БП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Стандартталған тестер: TOEFL / IELTS	БП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Халықаралық бизнеске арналған тіл	БП/ТК	5	5	150		45		35	70	Емтихан
Ағылшын фольклорының аудармасы	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Медиамәтіндер аудармасы	БП/ТК	6	5	150	15	30		35	70	Емтихан
Аударма және мәдениаралық қарым-қатынас	Беп/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Мәдениетаралық коммуникация контекстіндегі кәсіби шет тілі	Беп/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Аударма қызметіндегі тұлғааралық дағдылар бойынша тренингі	Беп/ТК	7	5	150		45		35	70	Емтихан
Қорытынды аттестаттау										
Дипломдық жұмысы		8	8	240						
Кешенді емтихан		8	8	240						

«СЕМЕЙ ҚАЛАСЫНЫҢ ШӘКӘРІМ АТЫНДАҒЫ УНИВЕРСИТЕТІ» КеАҚ

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ ДАМУ ЖОСПАРЫ
«6B02302 – Аударма ісі»
2024-2028 жылға

Семей 2024 ж.

Мазмұны

№	Бөлім атаулары	Беттер
1.	Білім беру бағдарламасының даму жоспарының төлқұжаты	3
2.	Білім беру бағдарламасының аналитикалық негіздемесі	3
2.1	Білім беру бағдарламасы туралы ақпарат	3
2.2	Білім алушылар туралы мәлімет	4
2.3	Білім беру бағдарламасының дамуының ішкі және сыртқы жағдайлары	4
2.4	Білім беру бағдарламасының жүзеге асыратын педагогикалық ұжым туралы ақпарат	6
2.5	Білім беру бағдарламасының жетістіктерінің сипаттамалары	6
3	Білім беру бағдарламасының дамыту жоспарының негізгі мақсаттары	7
4	Білім беру бағдарламасының тәуекелдерін талдау	7
5	Білім беру бағдарламасының дамыту бойынша іс-шаралар жоспары	8

1. Бакалавриат даму жоспарының төлқұжаты «6B02302 – Аударма ісі»

1	Даму негізі	Шәкәрім университетінің 2024-2028 жылдарға арналған стратегиялық жоспары Факультеттің жұмыс жоспары
2	Іске асыру мерзімі	2024-2028 о.ж.
3	Іске асырудан күтілетін нәтижелер	Еңбек нарығында бәсекеге қабілетті және жоғары тұлғалық ерекшеліктері менаударма саласында кең іргелі және қолданбалы білімі бар аудармашы мамандарды дайындау.

2. БББ аналитикалық негіздемесі

2.1 Білім беру бағдарламасы туралы ақпарат

Білім беру бағдарламасы Дублин дескрипторлары мен Еуропалық біліктілік шеңберіне сәйкес ұлттық біліктілік шеңберіне және кәсіби стандарттарға сәйкес әзірленген. Бакалавриаттың білім беру бағдарламасын игерудің әдеттегі мерзімі - 4 жыл.

БББ «6B02302 – Аударма ісі» Академиялық комитеті әзірледі.

«6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасы бойынша тіл білімі» бакалавры дәреже бере отырып білім беру процесінің аяқталуының негізгі критерийі, кемінде 240 кредитті игеру болып табылады.

«6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасы шет тілдері кафедрасында, Семей қаласының Шәкәрім атындағы университетінің филология факультетінде әзірленген. Білім беру бағдарламасының ерекшелігі еңбек

нарығының қажеттіліктері мен жұмыс берушілердің талаптарын қамтамасыз ететін мамандарды даярлаудың құзыреттілік моделі негізінде әзірленген. Бұл модель түлектердің негізгі құзыреттерін, олардың дайындық деңгейін жәнәнақты кәсіби функцияларды орындауға дайындығын сипаттайды.

«6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасының бірегейлігі толыққанды, сапалы кәсіптік білім алу, аудармаобласти саласында кәсіби құзыреттілік алу үшін жағдайларды қамтамасыз ету болып табылады.

Түлектің кәсіби қызмет саласы:

- әкімшілік-басқару саласы;
- мәдениет және мәдениетаралық коммуникация саласы;
- халықаралық байланыстар саласы;
- баспа СФ саласы;
- бұқаралық ақпарат құралдарының саласы;
- басқа салалардағы ақпараттық-талдау саласы.

Білім беру бағдарламасы жоғары оқу орны жағдайында ерекше білім беру қажеттіліктері бар студентті оқытуды, сондай-ақ оның әлеуметтенуі мен қоғамдағы интеграциясын көздейді

2.2 Білім алушылар туралы мәлімет

Оқу жылы Оқыту негізі	2024-2025 оқу жылы	2025-2026 оқу жылы	2026-2027 оқу жылы	2027-2028 оқу жылы
Грант	2	-	6	7
Келісім шарт	37	30	32	33
Барлығы	39	30	38	40

2.3 БББ дамуының ішкі және сыртқы жағдайлары

Профессорлық-оқытушылық құрамы білім сапасын арттыруға бағытталған ББ «6B02302 – Аударма ісі» бойынша оқу-әдістемелік әдебиеттерді шығарумен жүйелі түрде айналысады.

Студенттердің кәсіптік практикасы бекітілген тәжірибелік бағдарламаға сәйкес жүзеге асырылады және жалпы алғанда осы саладағы мамандарды даярлауға қойылатын біліктілік талаптарына сәйкес келеді. Тәжірибе сапасын арттыру шеңберінде «6В02302 – Аударма ісі» ББ студенттері өндірістік тәжірибеден өтеді. КГКП музыкалық-драма театры аты абая қалалар Семей , Мемлекеттік тарихи мәдени және әдеби Абайдың мемориалдық мұражай-қорығы Жидебай-Бөрілі, отбасы атындағы Шығыс Қазақстан облыстық бейнелеу өнері мұражайы Невзоров , сондай-ақ Абай халықаралық әуежайы . Осы кәсіпорындарда тәжірибелерді өткізу негізінде студенттер кәсіби саладағы еңбек жағдайларына барынша жақын болып, оқу барысында алған теориялық білім қорын тәжірибеде қолдану мүмкіндігіне ие болады.

Кәсіптік оқыту мәселелері, кәсіптік практика және Түлектердің жұмысқа орналасуы міндетті түрде кафедрада шешіледі жұмыс берушілер. Кафедра түлектер-жұмыс берушілермен кездесулер, практиктермен семинарлар ұйымдастырады. Осылайша, ББ студенттері «икемді» әлеуетті қызметкерлер болып табылады, өйткені оқу барысында олар мәтіндерді аудару аясында ғана жұмыс істеуге жарамды дағдыларды игереді, сонымен қатар ана тілінде де, шет тілінде де келіссөздер жүргізу қабілетіне ие болады. Сонымен қатар, «Аударма ісі» ББ бойынша университетті бітірген студенттер әртүрлі профильдегі кәсіпорындарда жұмыс істей алады, онда олар өз біліктіліктерін арттыра алады.

Университеттер арасындағы келісімге сәйкес ББ студенттері академиялық ұтқырлық бойынша серіктес университеттерде оқытылады, мысалы Ян Амос Коменский мемлекеттік жоғары кәсіптік білім беру мектебі (Лесно, Польша), Памуккале университеті, Денизли (Түркия). Осылайша, академиялық ұтқырлық аясында білім алған студенттер академиялық білімдері мен жетістіктерін арттырып қана қоймай, университет беделін де арттырады. Осының арқасында студенттер еңбек нарығында сұранысқа ие болады, өйткені олардың шетелде оқу тәжірибесі бар, олар қосымша дағдыларды алады.

Жыл сайын социологиялық сауалнамалар жүргізіледі, мысалы, университет түлектері, «Шәкәрім атындағы Университеттегі еңбек жағдайлары мен оқу үдерісін басқару сапасы туралы», «Семей қаласының халқы, жұмыс берушілері білім сапасы мен мамандарға сұраныс туралы, соның ішінде Шәкәрім Университеті», «ПОҚ дайындығы және ББ жаңартудағы проблемалары туралы». Мониторинг барысында университет түлектерінің құзыреттіліктері туралы облыс тұрғындарының пікірі түрінде нәтижелер алынды. Шәкәрім, Семей, оның ішінде «Аударма ісі» оқу бағдарламалары. Зерттеу нәтижелері жоғарыда аталған білім беру бағдарламаларының құзыреттілік жүйесін одан әрі жетілдіруге бағытталатын болады.

Сонымен қатар, бағдарламада білімінің сапасын қамтамасыз ету факторы болып табылатын материалдық-техникалық және ақпараттық ресурстарды үздіксіз жетілдіру жүргізілуде . Кафедра базасында мультимедиялық құрал-жабдықтармен жабдықталған 4 аудитория , 1 лингафон кабинеті, кафедраларда оқу үдерісінде, емтихан үдерісінде және ғылыми-зерттеу жұмыстарында қолданылатын заманауи компьютерлік технологиялармен жабдықталған аудиториялар бар. Барлық қолжетімді аудиториялар ыңғайлы: жарықтандыру, акустика, температура, техникалық жабдықтар (проекторлар немесе интерактивті тақталар).

2.4 Білім беру бағдарламасын жүзеге асыратын педагогикалық ұжым туралы ақпарат

№	Көрсеткіштер	Өлшем бірлігі	2024-2025 оқу жылы	2025-2026 оқу жылы	2026-2027 оқу жылы	2027-2028 оқу жылы
1	БББ бойынша ғылыми дәрежесі бар ПОҚ үлесі	%	71%	78%	82%	85%
2	Оның ішінде ЖББ циклі бойынша ғылыми дәрежесі бар ПОҚ үлесі	%	47%	52%	56%	60%

2.5 БББ жетістіктерінің сипаттамасы

ББ студенттерінің арасында Джионсанг Ұлттық университеті (Оңтүстік Корея), Ян Амос Коменский мемлекеттік жоғары кәсіптік білім беру мектебі(Лешно, Польша), Памуккале университеті (Денизли, Түркия) сияқты серіктес университеттерде академиялық ұтқырлық бойынша білім алған студенттер бар.

2021-2022 жж. Қанатқызы Аружан ПД -813 Польша. Экономика университеті (Быдгощ қ.)

2022- 2023 жж. Елтаева Талшын Берікқызы, ПД-001. Түркия, Памуккале университеті, Денизли. Қазіргі уақытта Түркиядағы қайғылы оқиғаға байланысты студент елден шығарылды.

2023-2024 жж. Адильбекова Адиля., Дәулетқызы Назгуль ПД -001 Польша. Экономика университеті (Быдгощ қ.)

3. БББ дамыту жоспарының негізгі міндеттері

№.	Тапсырма	Әзірлеу кестесі	Даму кезендері
1	Толық, сапалы кәсіби білім алу үшін материалдық-техникалық жағдайды жақсарту.	Барлық кезең үйрену.	Мамандарды даярлау сапасын арттыру
2	Жұмыс берушілерді ЭБ жетілдіру процесіне тарту, бітірушінің кәсіби құзыреттілігін анықтау, жұмыс берушілер ұсынған пәндер бойынша оқу-әдістемелік қамтамасыз етуді дайындау.	Барлық кезең үйрену.	Өндірістің, қоғамның қажеттіліктерімен тығыз байланысты қамтамасыз ету.
3	Бірлескен ғылыми зерттеулерді жүзеге асыру және оқу-әдістемелік әдебиеттерді басып шығару мақсатында шетелдік серіктестермен байланыстарды жандандыру.	Барлық кезең үйрену.	Келісімшарттар жасау, бірлескен ҮМЗ құру.
4	Ғылыми жұмыстармен жұмысты дамыту шараларын әзірлеу кәсіби қызметте отандық және шетелдік тәжірибені пайдалану кезіндегі техникалық ақпарат.	Барлық кезең үйрену.	арналған іс-шараларды өткізу талдау және өңдеу алынған нәтижелер.

4. БББ тәуекелдерін талдау

№	Тәуекелдердің атауы	Тәуекелдерді жою жөніндегі іс-шаралардың атауы
1	БББ бойынша білім алушылар контингенті төмендеуіне байланысты	Икемді білім беру бағдарламасы арқылы университет беделін арттыру, сонымен қатар тәжірибелі оқытушыларды тарту. Қосымша кәсіби дағдыларды алу шеңберінде мүмкіндіктерді арттыру .
2	Үш тілде білім беру бағдарламаларын енгізу үшін тілді білудің жеткіліксіз деңгейі	Тілдік дағдыларды алу шеңберінде мүмкіндіктер беру (курстар, тестілеу орталықтарын ашу).
3	Жұмысқа орналасу деңгейі төмендеуі	Халықаралық компаниялардың, сондай-ақ Сыртқы істер

		министрлігінің өкілдерін тарта отырып, еңбек жәрмеңкелерін ұйымдастыру.
4	Студенттер мен ПОҚ-ның сыртқы және ішкі академиялық ұтқырлығының жеткіліксіз дамуы	Шетелдік университеттерді тарту.
5	БББ бойынша ПОҚ дәрежелілігінің төмендеу қаупі	Әртүрлі пәндер бойынша ілеспе аудармамен жүйелі түрде айналысатын салаларда жұмыс тәжірибесі бар бірқатар практик мұғалімдерді тарту. Бәсекеге қабілетті жалақыны арттыру.
6	Түлектер арасындағы бәсекелестік ортаның жоғары тығыздығы.	Әртүрлі пәндер бойынша ілеспе және ілеспе аудармамен жүйелі түрде айналысатын салаларда жұмыс тәжірибесі бар бірқатар практик мұғалімдерді тарту.
7	Маңызды емес арнайы әдебиеттердің үлкен көлемі	Кітапхана қорын аударма ісімен байланысты арнайы және өзекті әдебиеттермен толықтыру.

5. БББ дамыту бойынша іс-шаралар жоспары

№	Критерийлер	Күтілетін нәтижелер	Өлшем бірлігі	2024-	2025-	2026-	2027-
				2025	2026	2027	2028
Бағыт 1. Оқу-әдістемелік қамтамасыз ету							
1.1	Жұмыс берушілердің ұсыныстарын ескере отырып, кәсіптік стандарттар негізінде білім беру бағдарламасын жаңарту	Түлектердің тәжірибеге бағдарлануын арттыру және кәсіби құзыреттілігін дамыту мақсатында «6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасына сараптама жүргізу	факт	+	-	+	-

1.2	Негізгі және кәсіби құзыреттерін, еңбек нарығының сұраныстарын дамытуға сәйкес элективті пәндер каталогтарын мониторингілеу және жаңарту	Еңбек нарығының сұраныстарына сәйкес түлектердің негізгі және кәсіби құзыреттіліктерін дамытуға бағытталған элективті курстарды қосу арқылы білім беру бағдарламалары мазмұнының сапасын жақсарту.	факт	+	-	+	-
1.3	Оқу процесіне білім алушылардың танымдық белсенділігін, коммуникативтік қабілетін дамытуға ықпал ететін заманауи оқыту технологияларын енгізу	Танымдық белсенділікті дамытуға ықпал ететін жұмыстардың жаңалығы мен алуан түрлілігін ескере отырып, оқу пәндерін оқыту сапасын жетілдіру.	факт	+	+	+	+
1.3.1	«6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасы бойынша жаппай ашық онлайн курстарды (ЖАОК) оқу процесіне енгізу	Танымдық белсенділікті дамытуға ықпал ететін жұмыстардың жаңалығы мен алуан түрлілігін ескере отырып, оқу пәндерін оқыту сапасын жетілдіру	бірлік	1	1	1	1
1.4	Әлеуметтік әріптестер мен жұмыс берушілерді білім беру бағдарламаларын әзірлеуге, іске асыру сараптамасына тарту	Нарықтың сұраныстары мен жұмыс берушілердің ұсынымдарын ескере отырып, іске асырылатын білім беру бағдарламаларының сапасын жақсарту	бірлік	3	3	4	4
1.5	Ағылшын тілінде элективті курстарды әзірлеу және енгізу	Оқу процесіне ағылшын тілінде пәндерді енгізу	бірлік	барлық базалық және бейіндік пәндер			
1.6	Оқу процесіне инновациялық технологияларды қолдану бойынша семинарлар мен дөңгелек үстелдер өткізу	Оқу процесіне инновациялық технологияларды енгізу	бірлік	2	2	2	2

1.7	Іске асырылатын БББ бойынша оқу, оқу-әдістемелік және ғылыми әдебиеттерді басып шығару	Білім беру бағдарламаларының іске асырылатын пәндері бойынша оқу-әдістемелік қамтамасыздандыруды жетілдіру	бірлік	2	2	3	3
1.8	Барлық деңгейдегі білім алушылар мен ПОҚ академиялық алмасуды дамыту мақсатында шетелдік және отандық серіктес жоғары оқу орындарымен шарттар жасасу	Барлық деңгейдегі білім алушылар мен профессорлық-оқытушылық құрамның академиялық алмасуын дамыту үшін шетелдік және отандық серіктес ЖОО-лардың базасын құру	бірлік	1	1	1	1
1.9	Серіктес жоғары оқу орындарынан білім алушыларды семестрге, қысқа мерзімді тағылымдамаларға, практикаға және т.б. оқуға шақыру	Білім беру бағдарламаларының Халықаралық танылуын дамыту, білім алушылардың академиялық ұтқырлық бағдарламаларын іске асыру	адам саны	1	1	1	1
1.10	ПОҚ мен білім алушылардың академиялық алмасудың халықаралық бағдарламаларына қатысуы	«6B023 – Тілдер және әдебиет» бағыты бойынша білім беру бағдарламаларын іске асыратын шетелдік университеттермен халықаралық ынтымақтастықты дамыту	адам саны	1	3	3	3
1.11	ПОҚ және білім алушылардың шығыс академиялық ұтқырлығын «6B023 – Тілдер және әдебиет» бағыт бойынша дамыту	ҚР жетекші жоғары оқу орындарында ұқсас бағдарламаларды іске асыру тәжірибесін пайдалану негізінде білім беру бағдарламасын жетілдіру	адам саны	1	1	1	1
Бағыт 2. Профессор-оқытушылар құрамы							
2.1	5 жылда бір рет білім беру бағдарламаларын іске асыру үшін ғылыми-педагогикалық кадрлардың кәсіби деңгейін арттыру және даярлау	Республикалық деңгейде біліктілігін арттырудан өткен ПОҚ үлесі 20%-дан кем емес	адам саны	2	2	2	2

2.2	ПОҚ біліктілігін арттырудан, қайта даярлаудан, тағылымдамадан халықаралық деңгейде өтуі	ПОҚ біліктілігін арттыру, қайта даярлау, тағылымдамадан өту бағдарламасының кемінде 2 оқытушысының халықаралық деңгейде өтуі	адам саны	2	2	2	2
2.3	Web of Science және Scopus дерекқорларымен индекстелетін халықаралық басылымдарда ПОҚ еңбектерінің жарияланымдарын ілгерілету	ПОҚ жалпы санының кемінде 30% Web of Science және Scopus дерекқорларымен индекстелетін басылымдарда ғылыми зерттеулердің нәтижелерін жариялаған ПОҚ үлесін ұлғайту	%	1	3	3	3
2.4	Оқытушылық және ғылыми қызметке практикалық қызмет саласының мамандарын тарту	Практик-мамандардың білім беру бағдарламаларын іске асыруға қатысу (мамандардың кемінде 20%)	%	3	2	3	3
Бағыт 3. Білім беру бағдарламаларын интернационалдандыру							
3.1	Шетелдік жоғары оқу орындарымен халықаралық ынтымақтастық бойынша шарттар жасасу	Бірлескен жобаларды іске асыру, шетелдік әріптестермен ғылыми жарияланымдар дайындау, білім алушылардың ғылыми тағылымдамадан өтуі үшін базалар құру	бірлік	1	1	1	1
3.2	«6B02302 – Аударма ісі» білім беру бағдарламасы бойынша оқу үшін шетелдік білім алушыларды тарту	Шетелдік білім алушылар санын ұлғайту	адам саны	1	1	1	1
3.3	Халықаралық әріптестермен бірлескен ғылыми-практикалық іс-шараларды ұйымдастыру	ПОҚ ғылыми және ғылыми-әдістемелік қызметінің тиімділігін арттыру, шетелдік әріптестермен тәжірибе алмасу	бірлік	1	1	1	1

3.4	Магистрлік жобалар мен диссертациялар бойынша дәрістер оқуға мен консультациялар беруге шетелдік мамандарды шақыру	Білім беру бағдарламаларын іске асыруда шетелдік мамандардың тәжірибесін енгізу негізінде білім беру бағдарламаларының мазмұндық компонентін жақсарту	бірлік	1	1	1	1
3.5	Білім беру бағдарламаларын іске асыруға неғұрлым білікті шетелдік мамандарды тарту мақсатында озық шетелдік ғылыми-білім беру ұйымдарымен ынтымақтастықты кеңейту	Жетекші жоғары оқу орындарының тәжірибесіне сәйкес негізгі және кәсіби құзыреттіліктерді қалыптастыру	адам саны	1	1	1	1
Бағыт 4. Материалдық-техникалық қамтамасыз ету және цифрландыру							
4.1	Оқу аудиторияларын техникалық оқыту құралдарымен кезең-кезеңмен жабдықтау (проекторлар, панельдер, интерактивті және мультимедиялық тақталар, көпфункционалды құрылғылар, веб-камера, проекторға арналған экран және т.б.)	Кафедраға бекітілген оқу аудиторияларын техникалық оқыту құралдарымен жарақтандыру (проекторлар, панельдер, интерактивті және мультимедиялық тақталар, көпфункционалды құрылғылар, веб-камера, проекторға арналған экран және т.б.)	бірлік	9	7	9	10
4.2	Білім беру процесін автоматтандыруды жүргізу (тестілеу, сессияны басқару, студенттер контингентінің қозғалысы, деканат, кафедра, ПОҚ жүктемесі, кесте, кітапхана, силлабустар)	Білім беру процесін автоматтандыру негізінде ақпаратты басқару (тестілеу, сессияны басқару, студенттер контингентінің қозғалысы, деканат, кафедра, ПОҚ жүктемесі, кесте, кітапхана, силлабустар)	факт	+	+	+	+

4.3	ПОҚ және білім алушылардың ғылыми зерттеулері нәтижелерінің толық мәтінді базасын, ПОҚ (мақалалар, монографиялар және т.б.) толықтыру	Ғалымдардың ғылыми еңбектері, ПОҚ және білім алушылардың зерттеулері, ПОҚ (мақалалар, монографиялар және т. б.) нәтижелерінің санын ұлғайту	бірлік	+	+	+	+
4.4	Ғылыми және оқу әдебиеті қорын, оның ішінде іске асырылатын білім беру бағдарламалары бойынша электрондық жеткізгіштерде кеңейту	Қазіргі заманғы білім беру және ақпараттық ресурстар негізінде, оның ішінде электрондық жеткізгіштерде білім беру бағдарламаларын іске асыруды қамтамасыз ету	%	+	+	+	+
4.5	Факультет сайтын толықтыру және жетілдіру мониторингі	Білім беру бағдарламаларын іске асырудың әртүрлі аспектілері бойынша факультет сайтын қалыптастыру	%	+	+	+	+

Кафедра меңгерушісі  Абдыханова Б.А.

ҚАРАСТЫРЫЛДЫ

Филология жоғары мектебінің Академиялық сапа жөніндегі комиссия отырысында

№ 6 хаттама «06» 06 2024 ж.

Комиссия төрағасы  О.Т.Солтанбекова

КЕЛІСІЛДІ

ФЖМ деканы  А.А.Касымова

«06» 06 2024 ж.